

REPRESENTACIÓN DE LA VIOLENCIA SEXUAL EN LOS TITULARES DE LA PRENSA GRÁFICA (1984 - 2014). TREINTA AÑOS DE DEMOCRACIA

Ivana María Alochis

Doctorado en Estudios de Género - CEA - UNC

ivanaalochis@hotmail.com

*Si el crimen no se nombra es menos crimen porque la palabra
es el primer testigo incómodo.
Griselda Gambaro*

Dedicamos esta comunicación a los titulares de las noticias, ya que siendo para muchos la parte más importante del discurso periodístico impreso (Van Dijk, 1997:134), constituyen uno de los aspectos del lenguaje informativo que menos atención ha recibido (Nadal Palazón, 2012:175).

El objetivo de este análisis es identificar los recursos léxicos, sintácticos y semánticos empleados en los titulares o encabezados del diario para construir las representaciones acerca del agresor, de las agredidas, de la agresión y de otros sujetos que participan en las noticias.

Ahora bien, por qué analizamos los titulares de las noticias sobre abuso sexual. Después de la promulgación y puesta en práctica de la ley 25.087, nos preguntamos qué incidencia tienen la letra y el espíritu de esta nueva legislación en la construcción textual de las noticias relativas al abuso sexual contra las mujeres en el diario de mayor tirada de Córdoba. Los interrogantes básicos que guiaron la investigación fueron los siguientes: ¿Qué características asume del discurso utilizado por este medio gráfico respecto de la problemática del abuso sexual? ¿Existen cambios, rupturas o continuidades en el discurso del diario relativo al abuso sexual contra las mujeres, a partir de la ley 25.087? ¿Podemos identificar modificaciones discursivas en ese diario a partir de la ley? Así pues, nos fijamos como objetivos de este trabajo identificar las características del discurso relativo al abuso sexual contra las mujeres y las

niñas en el periódico, antes y después de la reforma del *Código Penal* de 1999 y, de este modo, contribuir al análisis crítico de la construcción discursiva pensada como producción de sentidos, valores y fronteras de inclusión/exclusión relacionadas con los sujetos de las noticias.

Para ello, examinamos, en primer lugar, 103 titulares (con sus pretitulares y sus subtítulos) de las noticias publicadas en el diario por un período democrático¹ de quince años (entre diciembre de 1983 y diciembre de 1999), lapso correspondiente a la primera etapa investigada. Como ya hemos dicho, estos años pertenecen al momento histórico previo a la reforma del *Código Penal* que tuvo lugar en 1999. Por lo tanto, los delitos sexuales eran nombrados hasta entonces como “delitos contra la honestidad” y eso merece nuestra máxima alerta en cuanto a la detección del vocabulario y de la terminología usados en cada titular y en cada noticia.

Hemos tomado como referencia de análisis a Irene Vasilachis de Gialdino (1997, 1999a, 1999b y 2003, 2004, 2005 y 2007) y a Natalia Fernández Díaz (2003), ambas con perspectivas diferentes, aunque valiosamente complementarias para nuestro estudio. A su vez, nuestra indagación se nutre de los aportes de Teun Van Dijk (1990, 1993a, 1993b, 1996, 1997, 1999, 2001, 2003 y 2004), Tony Trew (1983) en cuanto al tratamiento del discurso anómalo, así como del análisis de Roger Fowler, Gunther Kress, Bod Hodge y Tony Trew (1983) relativo al lenguaje y control y de Patrick Charaudeau (2003) en cuanto al discurso referido. En relación con la estructura de los encabezados, nos ha resultado valiosa la contribución de Juan Gabriel Nadal Palazón (2008, 2011 y 2012).

Durante este primer período analizado, los redactores apelaron a distintos recursos para categorizar, calificar, definir y jerarquizar a los agresores sexuales, a las mujeres agredidas, a la agresión, a las circunstancias, a las condenas y a otros actores sociales, a los cuales les atribuyeron mayor o menor relevancia según la arquitectura sintáctica, léxica y semántica de esos encabezados (Vasilachis de Gialdino, 2003). Así, el periódico selecciona

¹ El 10 de diciembre de 1983 asumió Raúl Alfonsín, el primer gobierno democrático después de ocho años de dictadura militar.

acciones, sucesos y situaciones de la sociedad y los representa codificando distintas interpretaciones. De esta manera, determina sujetos activos o pasivos, explica procesos, atribuye causas o significados y, con ello, desarrolla estructuras de conocimiento, de estereotipos, de responsabilidades, de culpas, de derechos y de obligaciones, que les permiten a los medios explicar e interpretar los acontecimientos sociales, a la vez que utilizan esas estructuras cognitivas para definir la propia identidad y para diferenciarse de los “otros” (Vasilachis de Gialdino, 2003).

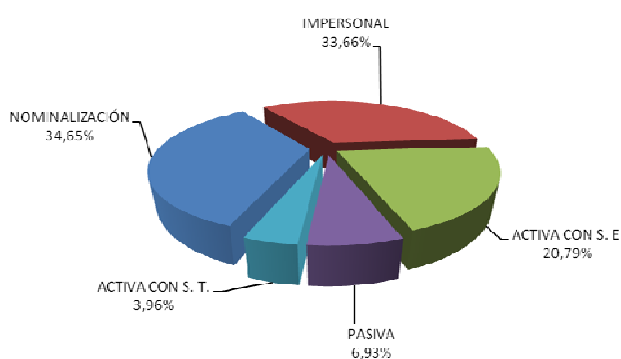
Acompañamos esta sistematización con porcentajes que nos permiten cuantificar la distribución de los titulares en esta primera etapa.

En el primer gráfico, observamos:

a) 34,65%, nominalizaciones; b) 33,66%, impersonalidad; c) 20,79%, oraciones en voz activa con sujeto expreso; d) 6,93%, oraciones en voz pasiva, y e) 3,96%, oraciones en voz activa con sujeto tácito.

En relación con la categorización léxica de agresores, agredidas y agresiones en los titulares de voz pasiva, los términos más frecuentes que encontramos son:

Tabla 1. Diagrama de estructura de los titulares 1984 - 1999

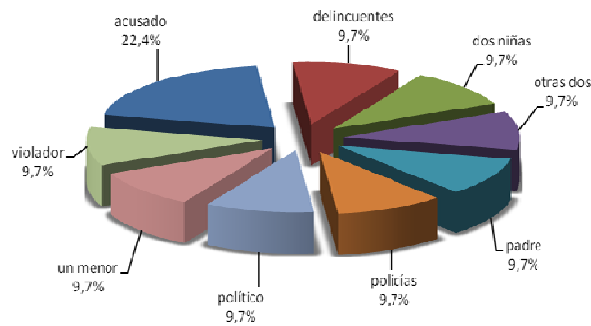


Relativos a los agresores:

a) “acusado” (22,4%);

b) “delincuentes” (9,7%), “dos niñas” (9,7%), “otras dos” (9,7%), “padre” (9,7%), “policías” (9,7%), “político” (9,7%), “un menor” (9,7%) y “violador” (9,7%).

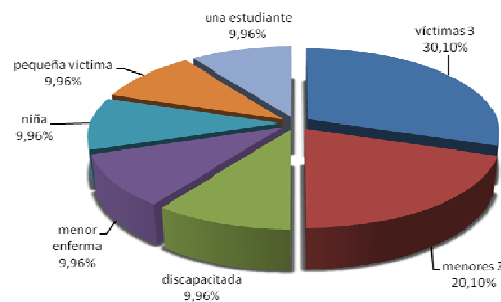
Tabla 2. Diagrama de categorización léxica de los agresores en los titulares con estructura de voz pasiva



Relativos a las agredidas:

- a) “víctimas” (30,10%);
- b) “menores” (20,10%);
- c) “menor enferma” (9,96%), “pequeña víctima” (9,96%), “niña” (9,96%), “una estudiante” (9,96%) y “discapacitada” (9,96%).

Tabla 3. Diagrama de categorización léxica de las agredidas en los titulares con estructura de voz pasiva

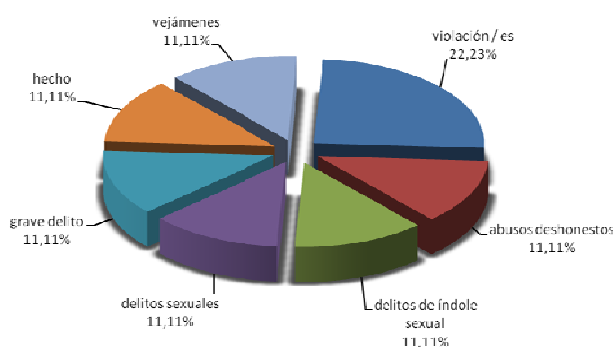


Relativos a la agresión:

- a) “violación/es” (22,23%);

b) “vejámenes” (11,11%), “grave delito” (11,11%), “hecho” (11,11%), “abusos deshonestos” (11,11%), “delitos de índole sexual” (11,11%) y “delitos sexuales” (11,11%).

Tabla 4. Diagrama de categorización léxica de la agresión en los titulares con estructura de voz pasiva



En el análisis de los titulares en voz pasiva, vimos cómo drena en los encabezados la intencionalidad del emisor, que está relacionada con la “presencia sentida del sujeto implícito” (Bosque 1999:1672). Y pudimos comprobar que, entre otras “estrategias de invisibilidad de la víctima en las construcciones pasivas” en el diario, están presentes:

-la supresión de agente: no sabemos quién(es) son las personas o instituciones que convierten a las mujeres en víctimas.

-la alusión al escenario del crimen: el lugar parece más determinante que el hecho de que exista o pueda existir un sujeto criminal. La presencia de un escenario concreto parece compensar la ausencia de agente. Otorga carácter de precisión.

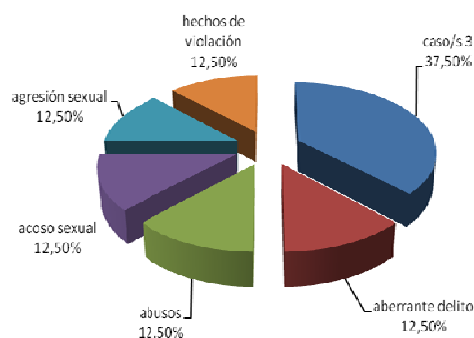
-la elección de factores circunstanciales o contextuales... se percibe un asomo de construcción causal que explica el crimen. Ello puede responder tanto a un afán legitimador como de concreción (Fernández Díaz: 2003,127).

En cuanto a la categorización léxica de las agresiones en voz activa con sujeto expreso encontramos:

a) “caso/s” (37,50%);

b) “aberrante delito” (12,50%), “abusos” (12,50%), “acoso sexual” 12,50%), “agresión sexual” (12,50%) y “hechos de violación” (12,50%).

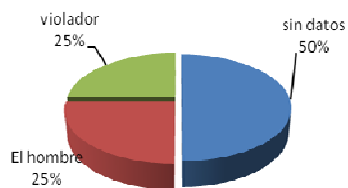
Tabla 5. Diagrama de categorización léxica de las agresiones en los titulares con estructura de voz activa con sujeto expreso



En el diagrama de categorización léxica de los agresores en titulares de voz activa con sujeto tácito:

- a) “sin datos” (50%);
- b) “el hombre” (25%) y “violador” (25%).

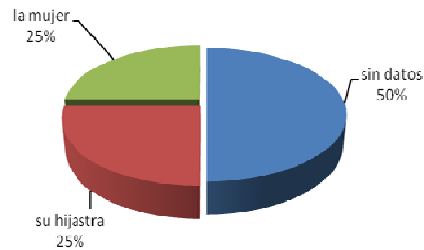
Tabla 6. Diagrama de categorización léxica del agresor en voz activa con sujeto tácito



Relacionados a la categorización léxica de las agredidas en titulares de voz activa con sujeto tácito distinguimos:

- a) “sin datos” (50%);
- b) “la mujer” (25%) y “su hijastra” (25%).

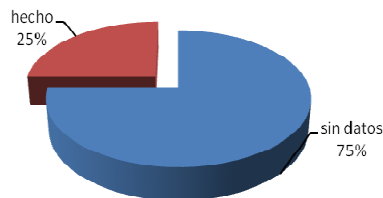
Tabla 7. Diagrama de categorización léxica de las agredidas en voz activa con sujeto tácito



En los relacionados con la categorización léxica de la agresión en titulares de voz activa con sujeto tácito, observamos:

- a) "sin datos" (75%);
- b) "hecho" (25%).

Tabla 8. Diagrama de categorización léxica de la agresión en voz activa con sujeto tácito



A modo de conclusión de este primer abordaje de los titulares, desde 1983 hasta 1999, coincidimos con Natalia Fernández Díaz (2003:123) cuando apunta:

Los actores poderosos aparecen en una posición de sujeto principal, especialmente en acciones neutras o positivas. Como agentes de acciones negativas, se diluyen o se omiten, por el contrario, y tal como apunta Van Dijk, los sujetos socialmente irrelevantes o menos relevantes sólo son visibles en una

posición principal cuando protagonizan una acción negativa. Si no, ocupan siempre el lugar menos destacado en el texto.

Bibliografía

- Bosque, I. y V. Demonte, (eds.) (1999). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa.
- Charaudeau, P. (2003). *El discurso de la información. La construcción del espejo social*. Barcelona: Gedisa SA.
- Fernández Díaz, N. (2003). *La violencia sexual y su representación en la prensa*. Barcelona: Anthropos.
- Fowler, R., B. Hodge; G. Kress, y T. Trew (1983). *Lenguaje y control*, México, D.F.: Fondo De Cultura Económica.
- Nadal Palazón, J. (2008). Verdades a medias: la nominalización deverbal en los titulares periodísticos. En *Comunicación y Sociedad*. Departamento de Estudios de la Comunicación Social Universidad de Guadalajara, México. Recuperado en <http://www.redalyc.org/pdf/346/34600908.pdf> consultado el día 11 de mayo de 2015
- Nadal Palazón, J. (2011). *El discurso ajeno en los titulares periodísticos*. Tesis doctoral. Universidad de Salamanca. Departamento de Lengua Española. Salamanca.
- Nadal Palazón, J. (2012). Rasgos formales de los titulares periodísticos: notas sobre diez diarios del ámbito hispánico. En *Acta Poética* 33 - 1 enero-junio (pp.173-195)
- Trew, T. (1983). Lo que dicen los periódicos: variación lingüística y diferencia ideológica. En R. Fowler, G. Kress, B. Hodge y T. Trew (1979). *Lenguaje y control* (pp. 127-158). México: Fondo de Cultura Económica.
- Van Dijk, T. (1990) *La noticia como discurso*. Barcelona: Paidós.
- Van Dijk, T. (1993a) *Estructuras y funciones del discurso* (pp.255). México: Siglo XXI.

- Van Dijk, T. (1993b) "Principles of critical discourse analysis" en *Discourse & Society* volume 4 number 2.
- Van Dijk, T. (1996) "Análisis del discurso ideológico". En *Versión* N° 6 (pp. 15-43). México D.F: UAM.
- Van Dijk, T. (1997) *Racismo y análisis crítico de los medios*. Paidós, Barcelona.
- Van Dijk, T. (1999) *Análisis crítico del discurso*. Barcelona: Anthropos.
- Van Dijk, T. (2001) Discurso y racismo. En *Persona y Sociedad*. Universidad Alberto Hurtado, Instituto Latinoamericano de doctrina y estudios sociales ILADES. Vol. XVI, n° 3 (pp. 191-205). Chile.
- Van Dijk, T. (2003) *Ideología y discurso*. Barcelona: Ariel.
- Van Dijk, T. (2004) Discurso y dominación. Colombia: Universidad Nacional de Colombia, Bogotá. Grandes conferencias en la Facultad de Ciencias Humanas.
- Vasilachis de Gialdino, I. (1997). *La construcción de representaciones sociales: el discurso político y la prensa escrita. Un análisis sociológico, jurídico y lingüístico*. Barcelona: Gedisa.
- Vasilachis de Gialdino, I. (1999a). Las acciones de privación de identidad en la representación social de los pobres. Un análisis sociológico y lingüístico. En *Discurso y Sociedad*, 1(1) (pp. 55-104).
- Vasilachis de Gialdino, I. (1999b). La construcción de identidades en la prensa escrita. Las representaciones sociales sobre los trabajadores y los pobres o las otras formas de ser de la violencia. En *Sociedad*, 15 (pp. 65-101).
- Vasilachis de Gialdino, I. (2003). *Pobres, pobreza, identidad y representaciones sociales*. Barcelona: Gedisa.
- Vasilachis de Gialdino, I. (2004). El lenguaje de la violencia en los medios de comunicación: Las otras formas de ser de la violencia y la prensa escrita. En *Aportes para la convivencia y la seguridad ciudadana* (pp.107-161). El Salvador: Programa hacia la construcción de una sociedad sin violencia, PNUD, PRODECA.

- Vasilachis de Gialdino, I. (2005). La representación discursiva de los conflictos sociales en la prensa escrita. En *Estudios Sociológicos* XXIII núm. 67, enero-abril (pp. 95-137). Distrito Federal, México: El Colegio de México, A.C.
- Vasilachis de Gialdino, I. (2007). Condiciones de trabajo y representaciones sociales. El discurso político, el discurso judicial y la prensa escrita a la luz del análisis sociológico-lingüístico del discurso. En *Discurso & Sociedad*, Vol. 1(1) 2007, (pp. 148-187).